

04/22/2018

路城華人基督教會  
Louisville Chinese Christian Church



主題：作主門徒，傳主福音

Theme: Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜:早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship: 9:45am

主日中英分堂崇拜:中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am

成人主日學: 主日早上十一點十五分 Adult Sunday School: 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點十五分 Children Worship: Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm

周日早上九點十五分 Prayer Meeting: Sunday 9:15 am

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

☎(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



上週出席人數 Last Week's Attendance

早堂崇拜	Early Morning Worship	15 人
主日崇拜	Sunday Worship	105 人
成人主日學	Adults Sunday School	69 人
青少年主日學	Youth Sunday School	10 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	9 人
兒童崇拜	Children Worship	10 人
兒童主日學	Children Sunday School	12 人
禱告會((週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	6 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	64 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	40 人
青少年團契	Youth Fellowship	27 人

奉獻報告 Offering Report

2018 年度預算	2018 Annual Budget	\$282,817.00
4 月預算	April 2018 Budget	\$27,194.00
4 月累積奉獻	April 2018 Total Offering	\$11,696.00
2018 年累積奉獻	2018 Total Offering	\$54,121.00

下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (4/29/2018)

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	胡海天弟兄 Haitian Hu
翻譯員 Interpreter	王約南弟兄 Jonam Wang
司琴 Pianist	蔡林孝澤弟兄 Austin Tsailin
領唱 Hymn Leader	晏以美姊妹 Yimei Yen
招待、收奉獻人員	余 真弟兄 James Yu
Usher & Offering	翁宇虹姊妹 Yvette Yu
Collection	宇昆渤弟兄 Kunbo Yu
	王 飛姊妹 Fei Wang

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食(04/22/2018)

Cleaning & Cooking Team

本週清潔第八組: Phillips Howard

下週清潔第九組: 蔡葉平 Yeping Cai

下週伙食外賣 Carry out

週五團契(4/26/2018)

Friday night Fellowship

Cell Group

**主日崇拜程序**  
二零一八年四月二十二日

序樂		靜默
<b>以讚美感恩來敬拜</b>		
宣召	馬太福音 28:18-20	
讚美詩歌	24 讓讚美飛揚 206 因祂活著 281 耶穌擔當我罪過	領詩 / 會眾
禱告 詩歌	恩愛救贖主	
<b>以宣講來敬拜</b>		
讀經	馬太福音 8:23-27	司會
祝福、兒童離場 信息	平靜風和海	張乃千牧師
回應詩歌	321 有福確據	
<b>以奉獻來敬拜</b>		
奉獻詩歌	395 一切獻在壇上	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
<b>以肢體關懷來敬拜</b>		
歡迎/報告		司會
祝禱		張乃千牧師
詩歌	70 我要唱耶和華的大慈愛	會眾
殿樂		默禱感恩

<b>司會</b> 蔡 軍弟兄	<b>司琴</b> 吳杼芬姊妹	<b>翻譯員</b> 晏以美姊妹
<b>領唱</b> 吳麗圓姊妹	<b>招待、收奉獻人員</b> 蘇慕堯, 關雅慈、曾 聰, 呂芷慧	
<b>插花</b> 戴美娟姊妹	<b>音响、投影</b> 邢嶸弟兄 及青少年志願者	

**ORDER OF WORSHIP**  
April 22, 2018

Prelude		Meditation
<b>WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING</b>		
Call to Worship	Matthew 28:18-20	
Hymns of Praise	24 Let Praise Arise 206 Because He Lives 281 I Lay My Sins on Jesus	H. L./Cong.
Prayer		
Hymn	Blessed Redeemer	
<b>WORSHIP THROUGH PROCLAMATION</b>		
Scripture Reading	Matthew 8:23-27	Worship Leader
Blessing & Dismissal of Children		Rev. Abraham Chang
Sermon	Calm the Wind and the Sea	
Responding Hymn	321 Blessed Assurance	
<b>WORSHIP THROUGH OFFERING</b>		
Offertory Hymn	395 Is Your All on the Altar	H. L./Cong.
Offertory Prayer		Worship Leader
<b>WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP</b>		
Welcome/ Announcements		Worship Leader
Benediction		Rev. Abraham Chang
Hymn	70 I Will Sing of the Mercies	Cong.
Postlude		Silent Meditation

<b>Worship leader</b> Jun Cai	<b>Pianist</b> Florence Su	<b>Interpreter</b> Yimei Yen
<b>Hymn Leader</b> Iris Howard	<b>Usher/Collect Offering</b> Jason Su, Jackie Su, Michael Tseng, Shirley Tseng	
<b>Floral</b> Mei Hsueh	<b>Sound Booth/Projection</b> Rong Xing and Youth	

## 教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友,請介紹自己並請會後與我們共進午餐。請坐新朋友圓桌。
2. 請大家看重每日靈修, 4/23-4/27 的靈修內容是詩篇五十一章至五十五章, 鼓勵各小組長一起推動, 建立與主關係, 必定蒙福。
3. 教會崇拜組需要更多弟兄姊妹參與影音事奉,招待及其他的工作。詳情請和吳麗圓姊妹聯繫。
4. 請為 4/28 星期六下午六點春宴禱告, 求主祝福將要來參加兩組(教育組和房屋維修組)的朋友, 我們將提供兒童看顧。也謝謝教會中願意來服務社區的弟兄姊妹們。
5. 教會將於母親節舉辦”手拉手”母親節繪畫活動, 交稿日期是 5 月 6 日。展覽日期是 5 月 13 日。詳情請和王飛姊妹聯繫。
6. 暑期聖經學校(VBS)將於 7/23 至 7/27(週一至週五上午 9 點到下午 4 點)在本會舉辦。今年的主題是“遊戲開始”。在 6/10 之前報名有優惠每一小孩\$40。之後是\$50.我們需要很多同工幫忙。詳情請和 Kylie Birkhimer 姊妹聯繫 [kbirkhimer007@students.sbts.edu](mailto:kbirkhimer007@students.sbts.edu)
7. 依教會章程所成立由牧師, 執事胡海天弟兄, 及會友劉惠娟姊妹的執事提名委員會, 將進行執事提名, 請為他們禱告。
8. 歡迎轉會的弟兄姊妹和房牧師或劉東發主席聯繫, 讓我們一起同心事奉教會。

日期	題目	經文
4/29	正確的”工作”觀	約書亞記 24:24
5/6	認識神的威嚴	詩篇 99

背誦經文：馬太福音 8:27

27 眾人希奇，說：這是怎樣的人？連風和海也聽從他了！

## Church Announcements

1. We welcome any new friends today for the first time. Please introduce yourself. There will be love meals provided after Sunday school. Please join us after the service. We invite you to sit in our special round table.
2. Please be diligent in our daily devotional study. Next week, from 4/23 to 4/27, our devotional content will be Psalm, chapters 51 to 55. Small Group Leaders, please encourage the practice of daily devotion which will build a closer relationship with the Lord.
3. We need volunteers to help with the sound booth, ushers, pianist and other areas of the Sunday worship, if you are able to assist please contact Sister Iris Howard.
4. Please pray for the Spring Festival on 4/28 at 6pm, please note child care will be provided. Pray for the Lord's blessing of these two interest groups, Child Rearing and Home Repair. We thank those who are willing to prepare for these interest groups and provide a service to the community.
5. LCCC is going to host a Children's drawing activity called "Hand in Hand gift to mom" for Mother's day. Children must submit drawings by 5/6. The date of exhibition is 5/13. For details, please contact Sister Fei Wang.
6. Vacation Bible School (VBS) will be held at LCCC from 7/23 to 7/27 (M-F, 9am to 4pm). The theme is "Game on!". Early registration fee is \$40 per child until 6/10. After 6/10, the fee will be \$50. Please contact Sister Kylie Birkhimer. [kbirkhimer007@students.sbts.edu](mailto:kbirkhimer007@students.sbts.edu)
7. According to by-law, Pastor Fang, Deacon Haitian Hu and Sister Helen Chiu formed a deacon nomination team. They will start to look for new deacon candidate. Please pray for them.
8. Brothers and sisters who want to transfer your membership to our church, please contact Pastor or Chair Dongfa Liu. Let us work together to build our church.

Date	Title	Verses
4/29	Correct View of "Work"	Joshua 24:24
5/6	Know His Majesty	Psalm 99

Memory Verse Matthew 8:27

<sup>27</sup> The men were amazed and asked, "What kind of man is this? Even the winds and the waves obey him!"